



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de BORDIER (Jean-Pierre), LE BRIZ-ORGEUR (Stéphanie), LEROUX (Xavier), PARUSSA (Gabriella), VEYSSEYRE (Géraldine), BORDIER (Jean-Pierre), PARUSSA (Gabriella), « Annexe », *Les Mystères du manuscrit 1131 de la bibliothèque Sainte-Geneviève de Paris*, p. 1155-1157

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-13149-6.p.1155](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-13149-6.p.1155)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2023. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

ANNEXE

Entre les vers 956 et 957, le manuscrit de Troyes insère le dialogue suivant entre Jésus et les huit autres apôtres :

DIEU

Andriau, sa pres de moy te tire,
Car laver les piéz me convient.

S. ANDRIAU

Biau tres doubs peres, sy vous vient
De vostre tres grante franchize
Que vous me faites tel servise,
Et de grant debonnaireté.

DIEU

Phelipe, par grant netteté
Tes piés laveré maintenant.

S. PHELIPE

Sire, ce n'est pas convenant (ms : davent)
Mais pour certain dire vous oze
Vous ne deussiés faire tel choze.
Or faites ce qui vous playra.

DIEUX

Tomas, chascun de vous sera
Plus nés quant vous aré lavés.

S. THOMAS

C'est voir, Sire, mes vous savés
 Vous ne deussiés pas cesy faire.
 Ne vous appartient pas a faire
 A tieux gens com nous sonmez sy.

DIEUX

Simon, ne partiray de sy
 Tes piés soyent nés jusques au genous.

S. SIMON

Sertes, Sire, moult mesprenons
 De vous souffrir faire tel choze,
 Mais contre vous riens dire n'oze,
 Car mon Seingneur ne doy desdire.

DIEUX

Jude, de se ne devés rire,
 C'est ungs exemples que je vous donne.

S. JUDE

A vous dou tout je m'abandonne,
 Biaux tres doubz perez, roy celestre,
 Ce il vous playst que il puisse estre
 Car j'é lavé le corps et l'ame.

DIEUX

Vous serés tuit hors de difame
 Et de m'amour tretuit remplis.

S. BERTHELOMIAU

Sire, puisque l'avés emprins,
 Je say bien vous ne cesserés
 Jucques a tant que lavé m'arés.
 Or me lavés entierement !

DIEUX

Bernabé, je vuil et conment
Que mon vouler tantost se face.

S. BERNABÉ

Je voy moult bien a vostre face
Que [vous] voulés faire grant servise
A vos sugéz, c'est vostre guise.
Vous ne deüssiés pas ce faire.

DIEUX

Doubs amis, tantost me faut faire
Tout ce qui est prophecié.

S. MATHÉ

Doubx pere, par vostre amitié,
Vous me monstrés grant obculté
Et sy me faites grant dulté.
Or faites, mais se poise moy.

Le fragment de Troyes rejoint le manuscrit de Paris pour les vers 957-1032.